Anmeldelse

K. Christensen, F. Yakaboylu og M. Engel (red.): En rummelig skole. Ufe-nyt, Temahæfte 2003, 100 s.


Overskrifterne indikerer, at den rummelige skole (for tospregede elever) handler om rettigheder, dansk som andetsprog, sprogvurdering og specialundervisning.


Tosprogethed og tokulturalitet som en ressource i skoleforløbet er udtryk for hendes, min og mange andres ønsketænkning. I sandhedens interesse er målet med undervisning i dansk som andetsprog ikke at fremmes tosprogethed og tokulturalitet. Som Helle Laursen og Lars Holm har gjort opmærksom på i ‘Andetsprogdidaktik’, (Danskærerforeningen, 2000, s. 61), så blev lige præcis den formålserklæring, der handlede om at betragte elevernes tosprogethed som en ressource, fjernet fra formålet med dansk som andetsprog, da faghæftet blev skrevet i 1995. Siden hen er det ikke kommet med igen til trods for senere revidering. Denne sørgelige kendsgerning er det også vigtigt at fremhæve, når der fokuseres på ‘en rummelig skole’ for tosprogede elever.

Efter de par artikler om ‘Klare mål for dansk som andetsprog’ følger der i alt seks artikler under overskriften ”Sprogvurdering”. Det er her man begynder at spørge, hvorfor et temanummer om en rummelig skole i den grad skal fokusere på sprogvurdering, vel at mærke med hovedvægt på sprogvurdering i forhold til tosprogede småbørn og skolebegyndere. Artiklernes indhold er vedkommende og informativt, men ikke nødvendigvis som en målestok på en rummelig skole, ikke mindst fordi sprogvurdering især forstås som vurdering af elevernes dansksproglige færdigheder.

Det, der provokerede mig, da jeg læste temahæftet, herunder artiklerne om sprogvurdering, var den ukritiske holdning til eksisterende uddannelsesstilbud. Temahæftet
indeholder ingen artikler om tosprogede elevers modersmål, hvad der for mig ville være indlysende i betragtning af det valgte tema. Hist og pist nævnes tosprogede elevers modersmål, men ofte lemfuldt, f.eks. når Merete Nygaard, støtte- høre- talepædagog i Høje Taastrup kommunes støttekorps, skriver: „Alle udsagn noteres – også de ‘forkerte’ – sprog- lige strategier eller udsagn på modersmål“ (s. 33). Det virker ikke overbevisende at skrive at „udsagn på modersmål“ noteres, medmindre der er kompetence på modersmålet til at gøre det, og det var der ikke noget, der tydede på i artiklen. Det er som om, det er uforpligtende at skrive, at der som en selvfølge tages udgangspunkt i elevernes tosprogethed, selv om uddannelsespolitikken, såvel den statslige som i de fleste kommuner, synes at gå i den modsatte retning.

Efter artiklerne om sprogvurdering kommer der afsluttende fem artikler om ‘Special- undervisning og særlige behov’. Det er gode artikler om specialundervisning og skole- tilbud til asylsøgende børn, men de rammer kun en del af, hvad der måtte være indholdet i en rummelig skole for tosprogede børn.


Bergthóra S. Kristjánsdóttir
bekraf@dpu.dk